



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • JULIO DE 2022



JAZZ EN LAS CALLES (JAZZ IN THE ALLEY)

Jazz in the Alley es una serie de conciertos al aire libre de música en vivo donde se presentan algunos de los artistas de jazz más talentosos de Atlanta y ciudades cercanas. El concierto se creó con la idea de que sea una plataforma para la exposición de artistas que compartan su música a las ciudades de Georgia y para mantener el arte del jazz vivo dentro de nuestras comunidades. ¡La serie anual de verano ha ganado notoriedad local entre los artistas y entusiastas del jazz de todas las edades!

Venga a vivir lo mejor del jazz mientras los suaves tonos se adueñan del Parque Betty Mauldin desde las 7:30 p. m. a las 9:30 p. m. Se invita a las personas que asistan a traer sus cestas de pícnic, sillas de jardín, bocadillos sabrosos y bebidas. Además, los establecimientos de comida locales, los camiones de comida y vendedores ambulantes le pondrán sabor al evento con algunas especialidades del chef a fin de hacer de Jazz in the Alley la noche de cita, noche familiar o salida de chicas perfecta.



MARQUE SU CALENDARIO

**16 de julio • Chaz Shepherd y
Dexter Tolson**

**13 de agosto • Cleveland P.
Jones y Michael Cruse**

17 de septiembre • FunkyardX

Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Matt Myers
Consejo Municipal: Andrew Hixson, Arlene Beckles, Bruce Gaynor, Josh Bare
Administrador municipal: Eric Johnson • **Director de obras públicas, servicios
públicos y parques:** Matthew Zaki • **Secretario Municipal:** Monique Lang

Municipalidad: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA
30071 **Horario:** De lunes a viernes. De 8 a. m. a 5 p. m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

PUNTOS DE INTERÉS EN LA COMUNIDAD

PARQUES DE LA CIUDAD DE NORCROSS

Venga a relajarse en nuestros bonitos parques de la ciudad entre caminos sinuosos, maravillosos paisajes e impresionantes árboles, como el altísimo olmo americano del Parque Betty Mauldin, ¡el olmo americano más grande del estado de Georgia que tiene más de 100 años! Los parques de la ciudad están abiertos los siete días de la semana, desde las 8:00 a. m. a las 10:00 p. m., a menos que se informe lo contrario. Tenga en cuenta que no se permite el uso de carpas. Para obtener más información sobre alquileres y servicios, u otra duda sobre los parques, visite norcrossga.net/parks.



PARQUE BETTY MAULDIN

¡Tenga lista su cámara! El Parque Betty Mauldin, hogar del olmo americano campeón, es el fondo perfecto para fotografías sombreadas. Solo les pedimos que no toquen nuestro amado árbol.



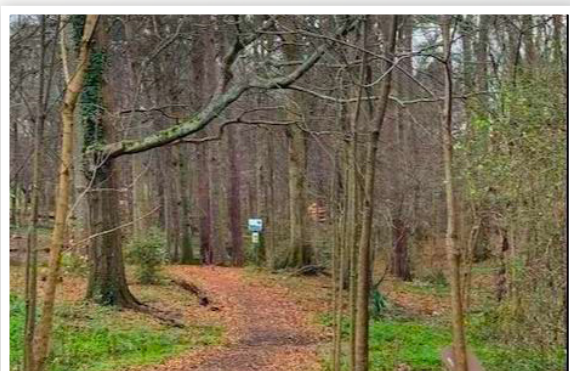
PARQUE HERITAGE

Ubicado entre el Centro Comunitario de Norcross y la Municipalidad, este parque no es solo bonito, sino también tranquilo, lo que garantiza un escenario ideal para un evento íntimo o una boda.



PARQUE DISCOVERY GARDEN

El Parque Discovery Garden es uno de los espacios especiales de nuestra ciudad, un respiro sereno tanto para visitantes como para jardineros. ¡En el jardín siempre hay algo nuevo para ver, oler, y que provoca una sonrisa!



PARQUE JOHNSON DEAN

Disfrute de la observación de aves y del senderismo en el círculo de un cuarto de milla en el Parque Johnson Dean. La fauna y el bonito paisaje natural son la razón por la cual la Sociedad Audubon de Atlanta lo reconoció como reserva natural certificada.



PARQUE LILLIAN WEBB

No tiene que buscar más allá del Parque Lillian Webb para encontrar un lugar de esparcimiento tranquilo para pasar el día. El amplio espacio verde y la fuente de tres niveles junto con el espacio de diversión acuática para chapotear son ideales para un día perfecto de entretenimiento familiar (y también es el sitio perfecto para bodas).



PARQUE PINNACLE

Escape del caos de la jornada laboral en el Parque Pinnacle mientras explora la naturaleza a lo largo del sendero para caminar de Pinnacle. Alrededor de una laguna de 3.44 acres, el sendero seguro ofrece una distracción perfecta.



PARQUE ROSSIE BRUNDAGE

¡Invite a su familia y amigos a ir al Parque Rossie Brundage! Este parque ofrece todos los ingredientes para pasar un lindo momento: campos de juego, parques infantiles y pabellones. Y, ¿sabía que el parque infantil que se encuentra allí se diseñó específicamente para niños con necesidades especiales? ¡Está orientado a los sentidos y

adaptado para las personas con discapacidades en su totalidad!



PARQUE SUMMEROUR

Ya sea en las canchas de fútbol o en el parque infantil, Summerour es el mejor lugar para jugar. Inspirado como también construido en la comunidad, ¡es perfecto para niños de todas las edades!



PARQUE THRASHER

Con espacios para pasear y para jugar, Thrasher es un lugar óptimo para actividades y eventos para la familia. Se encuentra convenientemente ubicado a poca distancia de los comercios del centro.



PARQUE VETERANS

Un lugar para honrar y recordar, este pintoresco y pequeño parque es ideal para pasar una tarde tranquila de reflexión. El Parque Veterans es el hogar de varios monumentos que honran a nuestra comunidad de veteranos por su servicio.

VALE LA PENA SABER

MOVIE LUNES



11 de julio

La joven con el Encanto
arete de perla

Patrocinado por NPAC

**Centro Comunitario de Norcross,
1:30 y 6:30 p. m.**

Disfrute de una película gratuita y refrigerios ligeros los Lunes de Película en el Cultural Arts & Community Center de Norcross cada segundo y cuarto lunes del mes. Las películas comienzan a la 1:30 y 6:30 p. m.



25 de julio

LA COMPAÑÍA DE TEATRO LIONHEART

**Montaje apropiado para la familia de
«Cinderelliemae» • del 14 al 17 de julio**

Lionheart se complace en presentar la divertida comedia para toda la familia «Cinderelliemae», desde el 14 al 17 de julio. Los boletos cuestan \$12 y el precio incluye limonada y galletitas con el elenco después de la presentación. Salga y diviértase con este giro divertido del cuento clásico con toque del campo. Reserve los boletos en línea en lionhearttheatre.org.

The Paris Dancers: Senior Moments Tour • del 28 al 31 de julio

Los boletos están a la venta en lionhearttheatre.org para The Paris Dancers: Senior Moments Tour. Lo invitamos a unirse en Lionheart del 28 al 31 de julio para una maravillosa tarde de danza. El costo de los boletos es de \$15.



**8 de julio • Bee Gees Gold
22 de julio • All in One**

**De 7:30 a 9:30 p. m.
Parque Thrasher**

Disfrute los "dulces sonidos del verano" en el centro de Norcross y prepárese para divertirse con la Serie de conciertos de verano que se presentará en el parque Thrasher de 7:30 a 9:30 p. m. de mayo a septiembre. Los conciertos son gratuitos y los restaurantes locales con gusto prepararán el pícnic perfecto para los asistentes. Reúna a sus amigos, traiga una silla, un refrigerador portátil (no de vidrio, por favor) y ¡venga a disfrutar del centro de Norcross y los dulces sonidos del verano!

¡No se olvide! Los conciertos de la serie de verano sirven de centro de recolecta de la caravana CAN-DO, un esfuerzo del condado para abastecer los estantes de las comunidades locales. Puede dejar donaciones de alimentos enlatados y de artículos no perecederos en los contenedores colocados durante cada concierto.



RED, WHITE & BOOM! ¡ROJO, AZUL Y BOOM!

3 de julio • 5:00 a 10:00 p. m.
Centro de Norcross

La ciudad de Norcross lo invita a una fiesta que organiza para la comunidad en la víspera del 4 de julio. Venga al corazón del centro de Norcross el 3 de julio y disfrute de buena comida, diversión y fuegos artificiales en el evento ¡Red, White y BOOM! del 2022. La diversión empieza a las 5:00 p. m. y se extiende hasta las 10:00 p. m. Tendremos castillos inflables (tarifa nominal), pinta caras y una amplia variedad de puestos de comida. Para aquellos que deseen continuar con la diversión y la celebración, pueden visitar alguno de los locales de entretenimiento de Norcross para escuchar música en vivo y tomarse algo.

Nota: No se permiten y se desmontarán las estructuras para sombra, como toldos o sombrillas. Hay estacionamiento conforme a la Ley para Estadounidenses Discapacitados (ADA) en la Alcaldía y en la terraza de la biblioteca. Ese día, las personas mayores y que necesiten ayuda contarán con transporte en carros de golf conducidos por el personal de la ciudad.

MERCADO COMUNITARIO DE NORCROSS

Venga cada miércoles desde ahora hasta agosto entre las 4:00 y las 7:00 p. m. al Parque Thrasher para disfrutar de música en vivo, actividades para niños y compras de nuestros numerosos agricultores y productores locales. Estamos en temporada de duraznos, arándanos y tomates, además de otras cosechas de verano. Cene algo preparado por nuestros vendedores de la calle y disfrute de un pícnic en el parque. Venga a descubrir algo nuevo cada semana. Este mes, el 13 y el 20 de julio, prepárese para una demostración de cocina en vivo de un chef profesional. ¡Aprenda cómo preparar su comida al crear delicias gastronómicas con los ingredientes!

La carpa infantil Power of Produce para niños de primaria anima a los niños a interactuar con nuestros agricultores y aprender sobre productos agrícolas. La carpa de POP estará en cada mercado de 4:00 a 7:00 p. m. Cada niño recibirá \$2 en dinero de mercado para adquirir frutas y vegetales.



El Mercado Comunitario de Norcross está asociado con la iniciativa Fresh for Less de Wholesome Wave Georgia. Esto significa que los beneficiarios de SNAP pueden duplicar sus beneficios con cada visita al mercado, duplicando su poder de compra de frutas y vegetales frescos, a la vez que apoyan a los productores agrícolas locales. Pase por la casilla de información para usar su tarjeta SNAP/EBT en el mercado.

Siga al Mercado Comunitario de Norcross en Facebook y suscríbese a nuestro Boletín para enterarse de las últimas noticias y eventos.

www.NorcrossCommunityMarket.com

HABLEMOS DE ÁRBOLES

Por qué el desmoche daña a los árboles

El desmoche es la poda indiscriminada de ramas de los árboles. Su fin más común es la reducción del tamaño de un árbol porque el dueño de la casa piensa que se volvió muy grande para su propiedad. Algunas personas temen que los árboles grandes presenten un peligro. Sin embargo, el desmoche no es un método viable para la reducción de la altura y, sin duda, no reduce el peligro; el desmoche hará que el árbol se vuelva más peligroso a largo plazo.

Como las hojas son las fábricas de alimentos del árbol, su remoción puede provocar la desnutrición temporal de este. La intensidad de la poda genera un mecanismo de supervivencia en el que el árbol activa los brotes latentes, mientras fuerza el crecimiento rápido de múltiples tallos debajo de cada corte, lo que agota la energía almacenada del árbol. Esto lo debilitará y lo hará más vulnerable a los insectos y al contagio de enfermedades.

Los tallos nuevos que se desarrollen de un árbol que se cortó de manera incorrecta pueden crecer, como máximo, 20 pies en un año y tienen tendencia a quebrarse cuando hay viento, lo que hace que el árbol sea más peligroso que antes.

El lugar preferido para hacer el corte es justo debajo del cuello de la rama en el punto de unión de la rama. El árbol está biológicamente equipado para cerrar ese tipo de herida. Los cortes realizados a lo largo de una rama entre las ramas laterales crean tocones que ocasionan heridas que el árbol no puede cerrar.

Finalmente, el desmoche hace que los árboles luzcan feos y es costoso. Sin embargo, a veces, se debe reducir la altura o extensión de un árbol. Un ejemplo es despejar el lugar para las líneas de servicios públicos. Un arbolista certificado puede determinar el tipo de poda necesaria para mejorar la salud, apariencia y seguridad de nuestros valiosos árboles.

Extraído en forma abreviada de la Sociedad Internacional de Arboricultura (ISA, por sus siglas en inglés)

NORCROSS LE DA LA BIENVENIDA A PAUL DAVIS DE ATLANTA NORTE

Paul Davis de Atlanta norte es un proveedor líder de servicios de emergencia y restauración de daños producidos por incendio, agua, moho y peligros biológicos para propiedades residenciales y comerciales. La empresa, cuya propiedad y administración son locales, es un negocio premiado que funciona las 24 horas y ofrece servicios de restauración, reparación y reconstrucción, ventas y servicios, diseño y remodelación, mitigación de grandes pérdidas y trabajos por catástrofes. Como el negocio creció, la empresa amplió el tamaño de la localidad empresarial con la compra de un nuevo edificio en 1000 Miller Court West in Norcross, Ga.

Según Wilson Tomala, el propietario de la oficina de Paul Davis, el lugar incrementa la visibilidad y proporciona más espacio para la expansión con aproximadamente 20,000 pies cuadrados para el personal de la oficina, limpieza de contenidos, y equipamiento con muelles de carga y depósito, más áreas de almacenamiento.



El 13 de mayo, Tomala y los miembros de su equipo que trabajan a tiempo completo realizaron un gran evento de apertura y corte inaugural para el personal, la familia, mandatarios locales, vendedores, proveedores y subcontratistas con comida, música, juegos y premios. Asistieron más de 100 invitados, entre ellos, el representante estatal Pedro Marín, el concejal de Norcross Andrew Hixson, el director ejecutivo de la Cámara de Comercio Latinoamericana Alejandro Coss, representantes de Bank of America y muchos otros invitados de la comunidad.

Para más información, llame al 770-985-1727. Visite la página web en north-atlanta.pauldavis.com y #FirstServeOthers.

PUEDE INFORMAR UNA INQUIETUD EN LA PÁGINA WEB DE LA CIUDAD

¿Se perdió de una recolección de basura? ¿Tiene una solicitud de recolección de un objeto voluminoso? ¿Vio un hoyo? Las preguntas, los comentarios y las inquietudes se pueden dirigir todos los días a toda hora al «RequestTracker» (rastreador de solicitudes) de la ciudad en nuestra página web. Solo vaya a nuestra página de inicio, seleccione el botón «Report a Concern» (informar una inquietud) y será dirigido a nuestro portal para solicitudes de los ciudadanos. (También puede escribir en su buscador la siguiente URL: norcrossga.net/RequestTracker.aspx). Para presentar una solicitud, se le requerirá que registre una cuenta si todavía no lo ha hecho; esto le permite que luego pueda volver a revisar el estado de su solicitud en cualquier momento. Las solicitudes se dirigen de manera directa a los departamentos que se encargan de cada servicio, así que puede estar seguro de obtener una atención rápida y directa de su inquietud.

¿LO
SABÍA?

SOSTENIBILIDAD



CONSEJO DEL MES



CONSEJOS PARA UN VERANO SOSTENIBLE

Desenchufe: No se olvide de desenchufar sus dispositivos electrónicos cuando no los esté usando, especialmente durante las vacaciones de verano.

Elija artículos reutilizables: Reduzca los desechos al utilizar bolsas para hacer las compras, botellas de agua y bolsas para sándwiches reutilizables este verano.

Piense antes de botarlo: Cuando viaje, busque los recipientes para reciclaje, en lugar de botar los artículos.

Salga al aire libre: Váyase de excursión o salga a caminar con sus familiares y amigos.

Cree un jardín: ¡Decore su patio al crear un jardín sobre el suelo o con macetas!

Compre productos locales: Apoye a los productores agrícolas, a las familias y a los negocios locales al comprar en los Mercados Comunitarios de Norcross y coma en restaurantes locales.

¡MANTÉNGASE ACTUALIZADO!

Con el fin de garantizar que nuestros ciudadanos estén seguros e informados, la ciudad de Norcross utiliza sistemas de notificaciones masivas para que reciban notificaciones de emergencia y de rutina. Muchos hogares ya no utilizan líneas telefónicas fijas tradicionales, así que al decidir registrarse para las alertas de la ciudad, se asegura de recibir las últimas actualizaciones importantes sobre la información que desea saber, en el dispositivo de su preferencia. Tiene la posibilidad de configurar sus preferencias de notificaciones; la comunicación se puede recibir por correo electrónico, mensaje de texto o llamada telefónica según sus selecciones y en base a la ubicación del domicilio que especifique. Cuando se registre para estas alertas, proporcione su domicilio y método(s) de contacto que prefiera. Agregar su dirección completa le permitirá recibir información específica de su área. Toda y cualquier información que otorgue es confidencial y no será compartida.

Para registrarse, visite norcrossga.net/sign-up



** Los eventos en espacios cerrados podrían ser cancelados debido a las restricciones por COVID-19.**

3 de julio

Red, White & Boom! Desde las 5:00 a las 10:00 p. m. en el Centro de Norcross

4 de julio

Ciudad cerrada: Celebración del Día de la Independencia, no estarán afectados los servicios de recolección de basura y reciclaje.

6, 13, 20 y 27 de julio

Mercado Comunitario de Norcross, de 4:00 a 7:00 p. m., Parque Thrasher

8 de julio

Serie de conciertos de verano: Bee Gees Gold, de 7:30 a 9:30 p.m. en el parque Thrasher

11 de julio

Lunes de Película: La joven con el arete de perla, 1:30 y 6:30 p. m., Centro Comunitario de Norcross

16 de julio

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): Chaz Shepherd & Dexter Tolson, de 7:30 a 9:30 p. m. en el parque Betty Mauldin

22 de julio

Serie de conciertos de verano: All in One, de 7:30 a 9:30 p. m. en el Parque Thrasher

25 de julio

Lunes de Película: Encanto, 1:30 y 6:30 p. m., Centro Comunitario de Norcross

30 de julio

Parrillada con los concejales, a las 3:00 p. m. en el parque Thrasher



¡Escanee para recibir el boletín en español!

¡Escanee para recibir el boletín en español!